

# 測試報告 Test Report

號碼(No.): CE/2008/93640

日期(Date): 2008/09/22

頁數(Page): 1 of 4

純祥實業股份有限公司

CHWEN SHYANG ENTERPRISE CO., LTD.

桃園縣觀音鄉觀音工業區榮工北路13號

NO. 13, RONG GONG N. ROAD, GUANN-IN INDUSTRIES PARK, TAUR-YUAN,  
TAIWAN 328



以下測試樣品係由客戶送樣，且由客戶聲稱並經客戶確認如下 (The following samples was/were submitted and identified by/on behalf of the client as):

樣品名稱(Sample Description) : WATER BASED PU SURFACE TREATMENT AGENT  
 樣品型號(Style/Item No.) : CH31403  
 收件日期(Sample Receiving Date) : 2008/09/15  
 測試期間(Testing Period) : 2008/09/15 TO 2008/09/22

=====  
 測試需求(Test Requested) : 參照 ELV 2000/53/EC 及其修定指令要求. (In accordance with the ELV Directive 2000/53/EC, and its amendment directives).

測試方法(Test Method) : (1) 參考BS EN 1122方法B:2001, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測鎘含量. / With reference to BS EN 1122:2001, Method B for Cadmium Content.  
 (2) 參考US EPA 3050B方法, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測鉛含量. / With reference to US EPA Method 3050B for Lead Content. Analysis was performed by ICP-AES.  
 (3) 參考US EPA 3052方法, 用感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測汞含量. / With reference to US EPA Method 3052 for Mercury Content. Analysis was performed by ICP-AES.  
 (4) 針對非金屬材質之樣品, 參考US EPA 3060A方法, 用UV-VIS (US EPA 7196A)檢測六價鉻含量. / With reference to US EPA Method 3060A & 7196A for Hexavalent Chromium for non-metallic samples. Analysis was performed by UV/Vis Spectrometry.

測試結果(Test Results) : 請見下一頁 (Please refer to next pages).

結論(Conclusion) : 根據客戶所提供樣品的測試結果, 符合ELV(2000/53/EC)及其修定指令之要求. (Based on the performed tests on submitted samples, the test results are **compliant with** the limits of ELV Directive 2000/53/EC and its subsequent amendments).



**Nicole Chien / Supervisor**  
**Signed for and on behalf of**  
**SGS TAIWAN LTD.**  
**Chemical Laboratory - Taipei**

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部分複製。

This Test Report is issued by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf or available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this Test Report is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

# 測試報告

## Test Report

號碼(No.): CE/2008/93640

日期(Date): 2008/09/22

頁數(Page): 2 of 4

純祥實業股份有限公司

CHWEN SHYANG ENTERPRISE CO., LTD.

桃園縣觀音鄉觀音工業區榮工北路13號

NO. 13, RONG GONG N. ROAD, GUANN-IN INDUSTRIES PARK, TAUR-YUAN,  
TAIWAN 328

測試結果(Test Results) 單位(Unit): mg/kg

測試項目 (Test Items)	測試方法 Method (Refer to)	結果 (Result)	方法偵測 極限值 (MDL)	ELV 限值 (Limit)
		No.1		
鎘 / Cadmium (Cd)	(1)	n.d.	2	100
鉛 / Lead (Pb)	(2)	n.d.	2	1000
汞 / Mercury (Hg)	(3)	n.d.	2	1000
六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI)	(4)	n.d.	2	1000

### 測試部位描述 (TEST PART DESCRIPTION):

NO.1 : 透明液體 (TRANSPARENT LIQUID)

備註(Note):

1. mg/kg = ppm
2. n.d. = Not Detected (未檢出)
3. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。

This Test Report is issued by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf or available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this Test Report is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## 測試報告 Test Report

號碼(No.): CE/2008/93640

日期(Date): 2008/09/22

頁數(Page): 3 of 4

純祥實業股份有限公司

CHWEN SHYANG ENTERPRISE CO., LTD.

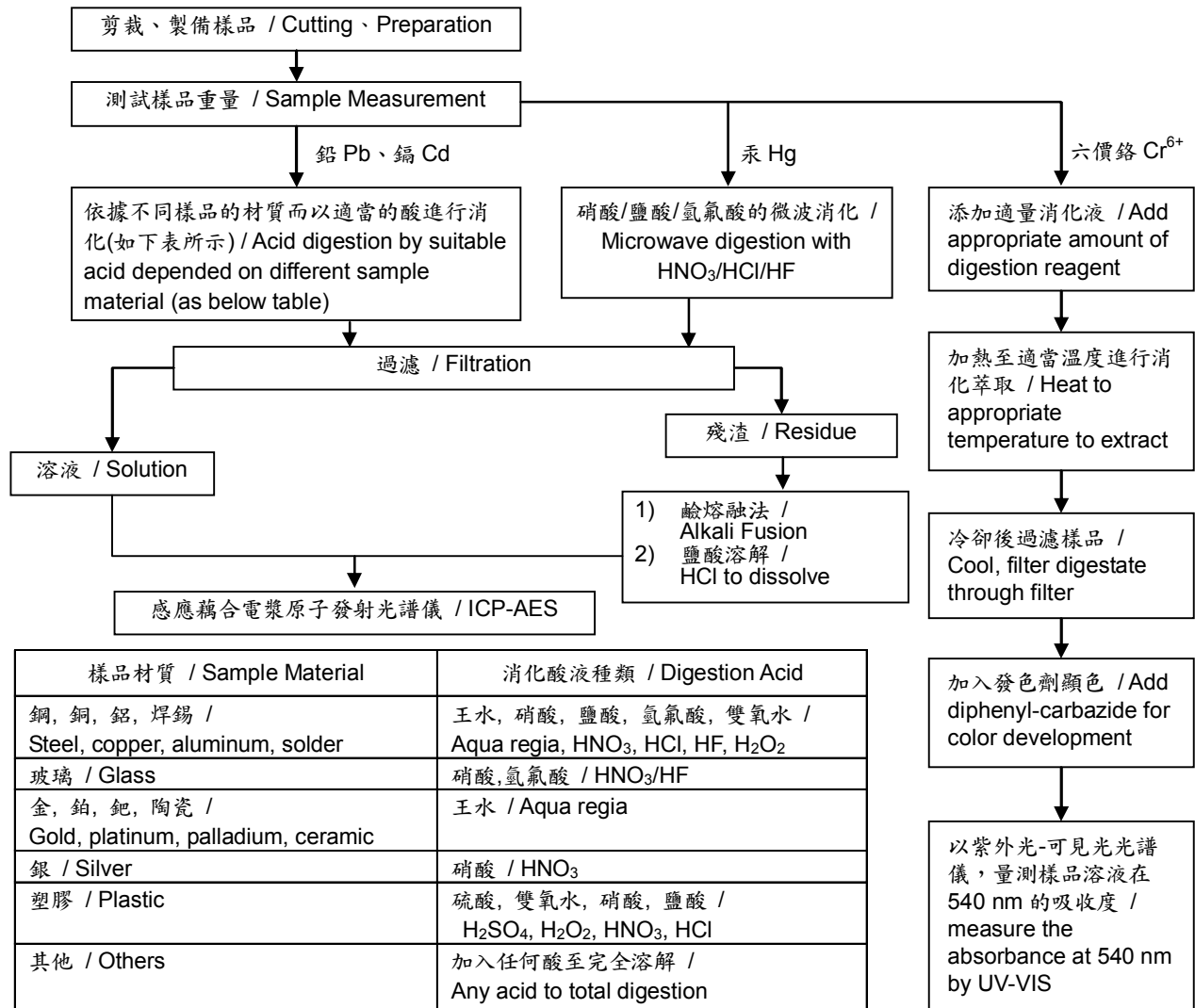
桃園縣觀音鄉觀音工業區榮工北路13號

NO. 13, RONG GONG N. ROAD, GUANN-IN INDUSTRIES PARK, TAUR-YUAN,

TAIWAN 328



- 1) 根據以下的流程圖之條件，樣品已完全溶解。(六價鉻測試方法除外) / These samples were dissolved totally by pre-conditioning method according to below flow chart. (Cr<sup>6+</sup> test method excluded)
- 2) 測試人員：楊登偉 / Name of the person who made measurement: Climbgreat Yang
- 3) 測試負責人：張啓興 / Name of the person in charge of measurement: Troy Chang



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。

This Test Report is issued by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf or available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this Test Report is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

## 測試報告 Test Report

號碼(No.): CE/2008/93640

日期(Date): 2008/09/22

頁數(Page): 4 of 4

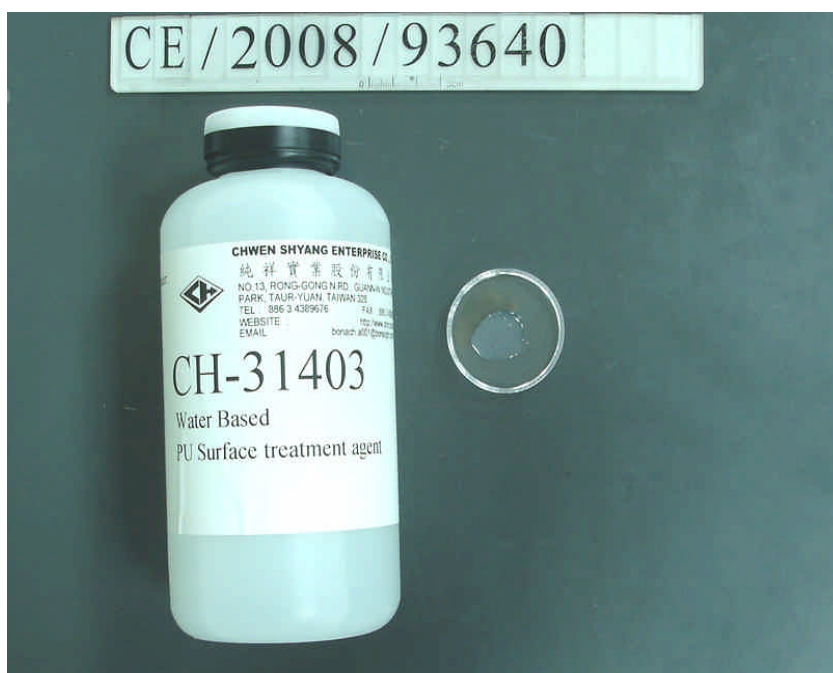
純祥實業股份有限公司

CHWEN SHYANG ENTERPRISE CO., LTD.

桃園縣觀音鄉觀音工業區榮工北路13號

NO. 13, RONG GONG N. ROAD, GUANN-IN INDUSTRIES PARK, TAUR-YUAN,

TAIWAN 328



\*\* 報告結尾 \*\*

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試之樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部分複製。

This Test Report is issued by the Company under its General Conditions of Service printed overleaf or available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this Test Report is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.